



FW 3503

Doğrayıcı
Chopper



TR Kullanım Kılavuzu
EN User Manual

TR Garanti Belgesi
EN Warranty Certificate

Türkçe.....	3
English.....	15

Kullanım Talimatları Hakkında.....	4
Sembollerin Anlamı.....	4
Sorumluluk	4
CE Uygunluk Deklarasyonu.....	4
Kullanım Alanı	4
Yetkisiz Kullanım	5
Güvenlik Uyarıları.....	5
Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları.....	6
Kutuyu Açma	8
Kutu İçindekiler.....	8
Teknik Bilgi	8
Ürün Parçalarının Tanıtımı.....	9
Cihazın Kurulumu	9
Et ve Sebze Doğrama Talimatları.....	10
Hamur Yoğurma Talimatları	11
Cihaz Temizliği ve Bakımı	13
Cihazın Saklanması	13
Geri Dönüşüm	13
Sorun Giderme	14
Gönderim	14

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanmanızı dileriz. Yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan **Fakir Hausgeräte**'yi tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanım talimatları, cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için hazırlanmıştır. Kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz.

Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunda aşağıdaki sembolleri göreceksiniz:

**UYARI!**

Bu işaret, yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.

**DİKKAT!**

Bu işaret, ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.

**NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi veya cihazın amacına uygun olmayan bir şekilde kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi ve 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi'ne tamamen uygundur. Ürün, cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

Kullanım Alanı

Ürün modeli, ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım sonucu üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

Yetkisiz Kullanım

- **Kısıtlı Kapasiteler ve Gözetim:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından kullanımı hakkında açıklamalar yapılmadığı veya gözetim altında olmadıkları sürece, fiziksel, algısal veya zihinsel kapasiteleri kısıtlı olan veya yeterli tecrübe ve/veya bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulması gerekmektedir.
- **Kısıtlı Yetkinliklerle Kullanım:** Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile sınırlı fiziksel, duyuşsal ve zihinsel becerilere sahip veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca gözetim altında oldukları, cihazın güvenli bir şekilde kullanımına dair talimat verildiği ve muhtemel tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- **Ambalaj Malzemeleri:** Paketin içinden çıkan poşet gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur!
- **Temizlik ve Bakım:** 8 yaşından küçük çocuklar, gözetim altında olmadıkları sürece cihazın temizliğini ve bakımını yapmamalıdır.
- **Cihaz ve Kablo Güvenliği:** Cihazı ve kablolarını, 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Çocukların cihazla oynamaması için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu nedenle, cihazı çocukların ulaşamayacağı yerlerde kullanınız ve saklayınız. Çocuklar, elektrikli bir cihazın kullanımıyla ilgili tehlikelerin bilincinde olamayabilirler. Elektrik kablolarının cihazdan sarkmasına izin vermeyiniz.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihaz kullanırken, aşağıdaki önlemleri her zaman almanız gerekmektedir. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları önlemek için:

- **Kullanım Kılavuzunu Okuyun:** Kullanım kılavuzundaki bilgileri dikkatlice okuyunuz ve kılavuzu saklayınız. Cihazı üçüncü bir kişiye verirken, kılavuzu da birlikte vermeyi unutmayınız.
- **İlk Kullanım:** Ürünü kolisinden çıkardığınızda, aksesuarların ve aparatların tam olduğundan emin olunuz. Kutuda eksik parça var ise, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Aksesuarların ve aparatların koruma poşetlerini

boğulma riskini engellemek için çocuklardan ve bebeklerden uzak tutunuz.

- **Cihazın Durumunu Kontrol Edin:** Cihazın üzerinde, kasasında, kablosunda veya fişinde herhangi bir sorun olduğunu düşünüyorsanız, cihazı çalıştırmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Kablo ve Fiş Güvenliği:** Elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız. Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayınız ve elektrik kablosunun ısı kaynağı ya da sivri uçlarla temas etmemesine özen gösteriniz. Fişi prizden çekmek istediğinizde, mutlaka fişten tutarak çekiniz. Kabloyu çekmeyiniz veya cihazı kablodan tutarak kaldırmayınız.
- **Çocukların Güvenliği:** Makinenizi asla fişe takılı iken gözetiminiz dışında bırakmayınız. Gözetiminiz dışında çocukların cihazla oynamasına izin vermeyiniz. Cihazın elektrik kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız. Elektrikli cihazlar çocuklar için oyuncak değildir.
- **Cihazın Kullanımı:** Cihazı açık havada kullanmayınız. Makineniz kir veya yağmurdan olumsuz etkilenebilir. Makinenizi suya daldırmayınız ve yağmur ya da rutubetten koruyunuz. Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik çarpma tehlikesi vardır. Bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız. Cihazı yanıcı veya patlayıcı maddeler (örneğin benzin veya alkol), yanan veya tüten nesneler (örneğin sigaralar, kibritler veya sıcak kül) ile temizlemek için kullanmayınız.
- **Bakım ve Temizlik:** Temizlik ve bakım işlemleri öncesinde cihazın fişini prizden çekiniz ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- **Kullanım Kısıtlamaları:** Elektrikli cihazı yalnızca kullanım amacı doğrultusunda kullanınız. Cihazı talimatlara aykırı şekilde kullanmak, cihazın ömrünü kısaltabilir ve güvenlik riskleri oluşturabilir.

Ürüne Özel Güvenlik Uyarıları

- **Kullanım ve Montaj:** Cihazı çalıştırmadan önce kapağın ve ana gövdenin düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Kapağı et kıyma bölmesi veya makarna bölmesi ile hizalayın ve sıkıca bastırın; bu, düzgün bir oturma sağlar ve aşınmayı önler.
- Tüm bileşenlerin (kapak, et kıyma aparatı, makarna aparatı vb.) doğru şekilde monte edildiğinden emin olun. Uyumlu olmayan parçaları takmayınız.



- **Çalıştırma ve Kullanım:** Bıçak tamamen durmadan ana gövdeyi çıkarmayın veya kapağı kaldırmayın.
- Bileşenlerin ters yönde takılması kesinlikle yasaktır. Et ve sebze doğramak için ürün aralıksız 30 saniyeden fazla çalıştırılmamalıdır. Makarna karışımı için 2 dakikayı geçmeyin.
- Bir işlemden sonra 2 dakika, art arda üç doğrama veya iki karıştırma işleminden sonra 15–20 dakika soğuma süresi tanıyın.
- Ürün aniden durursa, motorun aşırı ısınma koruma mekanizması devreye girmiş olabilir. Yeniden kullanmadan önce 20–30 dakika soğumasını bekleyin.
- **Temizlik ve Bakım:** Kullanımdan sonra, gıda ile temas eden tüm parçaları temiz suyla yıkayın.
- Keskin bıçaklara karşı dikkatli olun; koruyucu eldiven kullanılması tavsiye edilir.
- Ürünün hiçbir parçasını bulaşık makinesinde, mikrodalgada, 60°C'yi aşan sıcak suda veya benzeri cihazlarda yıkamayın ya da ısıtmayın.
- Bıçak sıkışır, cihazı kapatın, fişi prizden çekin ve güvenli bir şekilde müdahale edin.
- **Güvenlik ve Performans:** Giriş voltajı/frekansının (220V, 50Hz) yerel elektrik şebekesiyle uyumlu olduğundan emin olun. Yanlış voltaj kullanımı ürün veya elektrikli bileşenlerde hasara yol açabilir.
- Ürünü düz ve sabit bir zeminde kullanın. Eğimli, dengesiz veya halı, havlu, plastik gibi yanıcı yüzeylerde çalıştırmayın.
- Ürünü boş çalıştırmayın veya kapasitesinin üzerinde doldurmayın. Parçaları sökmeden, monte etmeden, ayarlamadan veya temizlemeden önce cihazın kapalı ve fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.
- Çalışma hızı en iyi performans için önceden ayarlanmıştır; değişiklik yapılmasına gerek yoktur.
- **Çevresel ve Saklama Koşulları:** Ürünün hiçbir parçasını suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Cihazı yüksek ısı, manyetik alan veya yanıcı ortamlardan uzak tutun; bu, yangına veya malzeme hasarına yol açabilir. Isı kaynaklarından en az 30 cm uzakta tutun.

- **Kullanım Sonrası:** Kullanımdan sonra gücü kapatın ve ana gövdeyi çıkarmadan önce fişi prizden çekin. Tüm parçaların tamamen durduğundan emin olun.
- Ürünü ve ambalajını geri dönüşüm prosedürlerine uygun şekilde imha edin; atmadan önce fişini kesiniz.



Kullanım kılavuzunda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu gelecekteki kullanımlar için saklayınız.

Kutuyu Açma

- İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız ve hasar veya arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar varsa, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yetkisiz kişiler tarafından yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zararlı olabilir.



UYARI!

Kesinlikle hatalı veya kusurlu bir ürünü kullanmayınız.

Kutu İçindekiler

- Ana gövde, kullanım kılavuzu, spatula, et kıyma aparatı, et kıyma çelik haznesi, makarna cam haznesi, makarna çubuğu aparatı, hazne kapak takımı, kaymaz taban, un ölçü kabı, su ölçü kabı – her birinden 1 adet.
- QR Kullanım Kılavuzu
- QR Garanti Belgesi

Teknik Bilgi

Nominal voltaj	: 220 V	Nominal kapasite	: 3 L + 3.5 L
Nominal frekans	: 50 Hz	Ürün boyutu	: 260 x 200 x 368 mm
Nominal güç	: 480 W	Kullanım ömrü	: 7 yıl

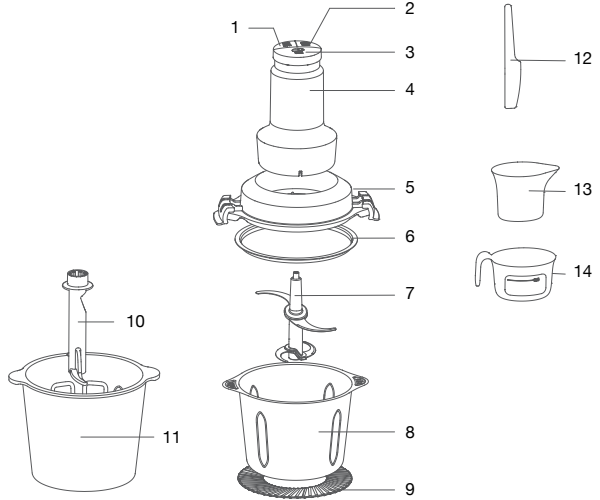


NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemeler veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

Ürün Parçalarının Tanıtımı

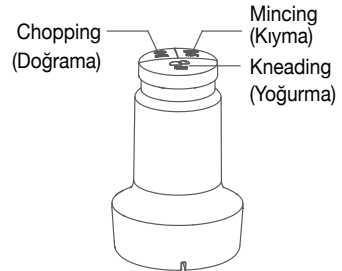
1. Sebze doğrama butonu
2. Et kıyma butonu
3. Hamur yoğurma butonu
4. Ana gövde
5. Kapak
6. Kapak contaları
7. Et kıyma aparatı
8. Et kıyma çelik haznesi
9. Kaymaz taban
10. Makarna çubuğu aparatı
11. Makarna cam haznesi
12. Spatula
13. Su ölçü kabı
14. Un ölçü kabı



Cihazın Kurulumu

- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, malzemelerle temas eden parçaları iyice temizleyiniz.
- **Açma/Kapama:** Malzemeleri hazneye koyduktan ve cihazı monte ettikten sonra, istediğiniz işlem düğmesine basarak cihazı çalıştırınız.

Açma/Kapama: Malzemeleri hazneye koyup cihazı monte ettikten sonra, ilgili düğmeye elinizle bastığınızda ürün çalışmaya başlar; elinizi çektiğinizde ürün çalışmayı durdurur.



İşlenebilecek yaygın malzemelerin maksimum kapasitesi ve fonksiyon seçimi:

Malzeme	Min. Kapasite	Max. Kapasite	Çalışma Süresi	Tavsiye / Uyarı
Etler	50 g	1000 g	30 sn	• Deri, kemik ve sinirleri çıkarn, donmuş eti çözdürün. • Eti yaklaşık 2x2x2 cm boyutlarında parçalara kesin ve cihaza yerleştirin. • Kıyma işlemi çelik hazne ile yapılmalıdır. Et kıyma butonuna basınız.
İnce sebzeler (örneğin kereviz)	150 g	300 g	30 sn	• 3 cm'den uzun olmayan parçalara bölün. Çelik hazne kullanın. Sebze doğrama butonuna 1 saniye basın, 1 saniye bırakın – bu şekilde daha iyi sonuç alınır.
Yapraklı sebzeler (örneğin lahanası)	150 g	300 g	3 sn	• 5x5 cm'den büyük olmayan parçalara bölün ve çelik hazneye yerleştirin. • Sebze doğrama butonuna 1 saniye basın. • 1 saniye bırakın.
Un	200 g	600 g	30 sn	• Un ve su, hamur çubuğu aparatının orta deliğini tıkamayacak şekilde eklenmelidir. Orta delikte un birikirse, unu hazneye düşürmek için çubuğu elle hafifçe sallayın. • Cam un haznesi ile işleyin, avuç içiyle butona basılı tutarak çalıştırın.

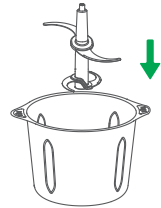
Bu ürün hamur yoğurma, et kıyma ve sebze doğrama işlemleri için kullanılabilir.

Et ve Sebze Doğrama Talimatları

- Et kıyma aparatını et kıyma çelik haznesinin içine yerleştirin; ardından malzemeleri et kıyma çelik haznesine koyun.


NOT!

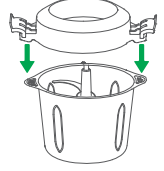
Lütfen malzemelerin işlenme kalitesini ve ürün ömrünü olumsuz etkilememek için, haznedeki ölçek üzerindeki üst sınırdan daha fazla et malzemesi eklemeyiniz.



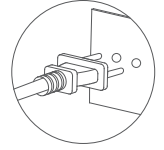
- Kapağın alt kısmını kıyma çelik haznesiyle hizalayın ve kapağı sıkıca kapatın.

NOT!

Kapağın mandalını et kıyma tutamacıyla hizaladığınızdan emin olun, ardından kapağı bastırarak kapatın. Kapağın haznenin içine tam oturduğundan emin olun; böylece et kıyma aparatının motor bağlantı kısmında aşınma önlenir.



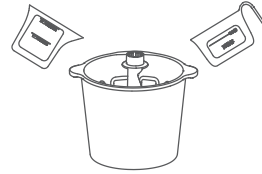
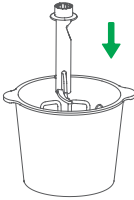
- Ana gövdenin çukur kısmını, hazne kapağının çıkıntılı kısmına yerleştiriniz.
- Ana gövdeye basılı tutun ve et veya sebze doğrama butonuna basarak çalıştırınız; çalışma süresi 30 saniyeyi geçmemelidir.
- İşlem tamamlandığında, butonu bırakın, güç kaynağını kesin, bıçağın dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin. Ana gövdeyi çıkarın, hazne kapağını açın, et kıyma aparatını çıkarın ve malzemeleri spatula ile alın.



NOT!

- Malzemeler hazneye yapışır, lütfen butonu bırakın, güç kaynağını kesin ve işlemeyi önce malzemeleri kazıyın.
- Bu ürün; donmuş et, çok taneli et, kaburga, kuru fasulye, pirinç gibi sert malzemeleri işlemek için kullanılamaz.
- Malzemelerin hazne içinde dengesiz dağılması nedeniyle ürün sallanırsa, güç kaynağını kesin ve işlemeyi önce malzemeleri hazne içinde eşit şekilde dağıtın.

Hamur Yoğurma Talimatları



- Kullanımdan önce, karıştırma çubuğu aparatı, karıştırma camı ve kapağını temizleyin.
- Makarna çubuğu aparatını makarna cam haznesinin içine yerleştirin.
- Un ve suyu karıştırma cam haznesine koyun.

NOT!

- Bu makine, 200 ila 600 g arasında kuru unu karıştırabilir. Tek seferde karıştırılabilecek maksimum kuru un miktarı 600 g'dır.
- Ürünün uyum performansı ve kullanım ömrünü etkilememesi için maksimum karıştırma miktarını aşmayınız.
- Un ve su eklerken, un ölçü kabı ve su ölçü kabı kullanınız. 1 dolu un ölçü kabı yaklaşık 200 g un içerir; buna karşılık su ölçü kabında yarım su bardağı su ve bir ölçü kabı un için uygun su miktarıdır.



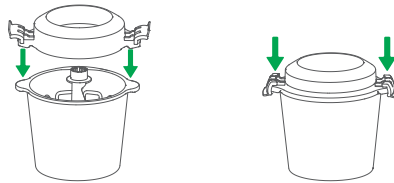
Un Miktarı	Su Miktarı	Süre
1 ölçü kabı (yaklaşık 200 g)	Yarım su ölçü kabı (yaklaşık 100 ml)	2 dakika
2 ölçü kabı (yaklaşık 400 g)	1 su ölçü kabı (yaklaşık 200 ml)	2 dakika
3 ölçü kabı (yaklaşık 600 g)	1 buçuk su ölçü kabı (yaklaşık 300 ml)	2 dakika

Yukarıdaki veriler yalnızca referans içindir.

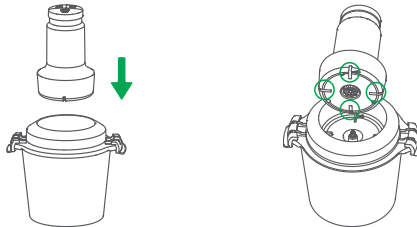
- Kapağın alt kısmını hazne ile hizalayın, kapağı sıkıca kapatın ve ardından mandalı hazneye sabitleyin.

NOT!

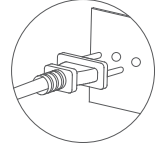
Kapağın kilidini hazne tutamağı ile mutlaka hizalayın, bastırarak kapatın ve kapağın her iki yanındaki kilitleri sıkıca sabitleyin. Böylece kapak hazne içine tam oturur ve kilitler sıkı konumda olur. Bu, karıştırma sırasında kapağın hamuru kaldırmasını önler, ürünün doğru kullanılmasını ve ömrünü korur.



- Ana gövdenin çukur kısmını, hazne kapağının çıkıntılı kısmına yerleştiriniz.

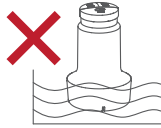


- Ana gövdeye basılı tutun ve hamur butonuna basarak çalıştırınız; çalışma süresi 2 dakikayı geçmemelidir.
- İşlem tamamlandığında, butonu bırakın, güç kaynağını kesin, bıçağın dönmeyi tamamen durdurmasını bekleyin. Ana gövdeyi çıkarın, hazne kapağını açın, hamur yoğurma aparatını çıkarın ve malzemeleri spatula ile alın.



Cihaz Temizliği ve Bakımı

- Ürün kullanıldıktan sonra, lütfen güç kaynağını kesin ve ürünü zamanında temizleyin.
- Ana gövde ve haznenin dış yüzeyi nemli bir bezle silinebilir. Ana gövdeyi suya veya başka sıvılara daldırmayın, durulamayın, ıslatmayın veya sprey uygulamayın; aksi takdirde cihaza zarar verebilir veya ürün sızıntısı oluşabilir.
- Haznenin içi ve gıda ile temas eden parçalar suyla durulanmalı ve zamanında kurulamalı ya da hava ile kurutulmalıdır. Keskin parçalara karşı dikkatli olunuz.
- Ürünü saklarken, temiz, kuru ve doğrudan güneş ışığından uzak, havalandırılan kuru bir yerde muhafaza ediniz.



Cihazın Saklanması

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız serin ve kuru bir yerde saklayınız.
- Cihaz fişinin çekildiğinden ve parçalarının tamamen kuru olduğundan emin olunuz.
- Cihazı, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz.

Geri Dönüşüm

Cihazınızın kullanım ömrü sona erdiğinde aşağıdaki adımları izleyerek doğru şekilde geri dönüşüm sağlayınız:

- Cihazın kablосunu keserek kullanılamaz hale getiriniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.

- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Ambalaj malzemelerini uygun geri dönüşüm kutularına atınız.
- Cihaz, WEEE (AEEE Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyalar) Yönetmeliğine uygundur.



NOT!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzeltip düzeltemeyeceğinizi kontrol edin. Bunun için lütfen “**Sorun Giderme**” bölümüne bakınız. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen **model adını** ve ürün **seri numarasını** yanınızda hazır bulundurunuz. Bu bilgileri ürününüzün **Tip Etiketi** üzerinde bulabilirsiniz.

Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241

Sorun Giderme

Cihazınız, herhangi bir arızaya karşı kalite kontrolden geçirilmiştir. Ancak, herhangi bir nedenden dolayı çalışmazsa, **Fakir Yetkili Servisi**'ne başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan çözüm yollarını deneyiniz.

Sorun	Muhtemel Neden	Çözüm
Cihaz açıldıktan sonra çalışmıyor.	Kapak kapalı değil.	Lütfen kapağı kapatınız.
Ürünü ilk birkaç kez kullanırken motor kokusu geliyor.	Yeni motorun ilk kullanımda normal kokusu.	Ürün tekrar tekrar kullanımdan sonra da koku yayarsa, en yakın Fakir servis noktasına gönderiniz.
Kullanım sırasında cihaz duruyor.	Voltaj çok düşük. Motor sıcaklık kontrol koruması.	Voltajı kontrol ediniz. Kullanıma başlamadan önce 15-20 dakika bekleyiniz.
Anormal titreşim veya yüksek ses.	Et kıyma aparatı veya makarna çubuğu aparatı yanlış yerleştirilmiş. Ürün uygun olmayan yere konmuş. Yüksek voltaj. Malzeme fazla.	Malzemeleri çıkarıp et kıyma ve makarna çubuğu aparatlarını doğru yerleştiriniz. Ürünü düzgün bir yere koyunuz. Voltajın yüksek olmadığını kontrol ediniz. Cihazı kapatıp fişi çekin, fazla malzemeyi çıkarınız.
Bıçaklar takılmış.	Et veya sebzeler bıçağa dolanmış veya sıkışmış.	Cihazı kapatıp fişi çekiniz, malzemeleri çıkarıp küçük parçalara bölünüz.
Taşma veya kapağın kalkması.	Çok fazla un eklenmiş.	Hamuru çıkarıp işlemi iki partide tamamlayınız.

Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için aşağıdaki adımları izleyerek cihazınızı güvenli bir şekilde taşıyınız:

- Cihazı orijinal ambalajında taşıyınız.
- Orijinal ambalaj mevcut değilse, benzer bir takviye malzemeli ambalaj kullanınız.



Usage Instructions 16

Meaning of Symbols..... 16

Responsibility 16

CE Declaration of Conformity..... 16

Intended Use 16

Unauthorized Use..... 17

Safety Warnings 17

Product-Specific Safety Warnings 18

Opening the Box 20

Contents of the Box 20

Technical Information 20

Product Parts Introduction 21

Device Setup 21

Instructions For Meat And Vegetable Grinding 22

Instructions For Making Dough 23

Device Cleaning and Maintenance..... 25

Device Storage 25

Recycling 26

Troubleshooting 26

Shipping 27

Dear Customer,

We hope you enjoy using your product. Thank you for choosing **Fakir Hausgeräte**, a leader in innovative technologies. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Usage Instructions

These usage instructions are prepared to ensure that the device is used properly and safely. For your safety and the safety of others, please read the user manual before operating the device.

Meaning of Symbols

In this user manual, you will see the following symbols:

**WARNING!**

This symbol indicates hazards that could lead to injury or death.

**CAUTION!**

This symbol indicates hazards that could cause damage to your product or malfunction.

**NOTE!**

Indicates important and useful information in the user manual.

Responsibility

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. accepts no responsibility for any damage or repairs made outside Fakir Authorized Service Centers or for improper use of the device resulting from non-compliance with the instructions in this user manual.

CE Declaration of Conformity

This device complies fully with the European Union's 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Low Voltage Directives. The product bears the CE mark on the device type label.

Intended Use

The product model is designed for home use. It is not suitable for workplace or industrial use. Any malfunction resulting from such use will not be covered by our authorized service.



Unauthorized Use

In the following cases of unauthorized use, the device may be damaged or cause injuries:

- **Restricted Capabilities and Supervision:** This device should not be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or given instructions regarding the safe use of the device. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- **Use with Limited Abilities:** The device can be used by children aged 8 years and above and persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they are supervised, given instructions on safe use, and understand the potential hazards.
- **Packaging Materials:** Keep materials like bags included in the package away from children. There is a risk of suffocation!
- **Cleaning and Maintenance:** Children under 8 years should not clean or maintain the device unless they are supervised.
- **Device and Cable Safety:** Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years old. Children should be supervised to ensure they do not play with the device. Electrical devices are not toys for children. Therefore, use and store the device out of the reach of children. Children may not be aware of the dangers associated with the use of an electrical device. Ensure the power cord does not hang down from the device.

Safety Warnings

When using an electrical device, always follow the precautions below to prevent fire, electric shock, and personal injury:

- **Read the User Manual:** Carefully read the information in the user manual and keep it for future reference. If you give the device to a third party, be sure to include the manual.
- **First Use:** When you remove the product from its packaging, make sure all accessories and attachments are complete. If any parts are missing, contact your nearest Fakir Authorized Service Center. Keep the protective



bags of the accessories and attachments away from children and infants to prevent the risk of suffocation.

- **Check the Condition of the Device:** If you suspect that there is any issue with the device, its casing, cable, or plug, do not operate the device and contact the nearest Fakir Authorized Service Center.
- **Cable and Plug Safety:** Do not use the device if the power cord or plug is faulty or damaged. Do not use the device with an extension cord and ensure that the power cord does not come into contact with heat sources or sharp edges. When unplugging, always pull the plug itself, not the cord. Do not pull on the cord or lift the device by the cord.
- **Child Safety:** Never leave the machine unattended while it is plugged in. Do not allow children to play with the device unsupervised. Store the device's power cord out of the reach of children. Electrical devices are not toys for children.
- **Use of the Device:** Do not use the device outdoors. Your machine may be adversely affected by dirt or rain. Do not immerse the machine in water and protect it from rain or moisture. The device operates with electrical power, which poses an electric shock hazard. Therefore, do not touch the plug with wet hands. Do not use the device to clean flammable or explosive materials (e.g., gasoline or alcohol), burning or smoldering objects (e.g., cigarettes, matches, or hot ashes).
- **Maintenance and Cleaning:** Before cleaning and maintenance, unplug the device and allow it to cool down.
- **Usage Restrictions:** Use the electrical device only as intended. Using the device contrary to the instructions may shorten its lifespan and pose safety risks.

Product-Specific Safety Warnings

- **Usage and Assembly:** Ensure the lid and main body are properly attached before starting the operation.
- Align the lid with the meat grinder or pasta compartment and press it firmly; this ensures proper fitting and prevents wear.
- Make sure all components (lid, meat grinder assembly, pasta stick



assembly, etc.) are correctly installed. Do not attach incompatible parts.

- **Operation and Use:** Do not remove the main body or lift the lid until the blade has come to a complete stop.
- Reverse assembly of components is strictly prohibited.
- For chopping meat and vegetables, the product should not run continuously for more than 30 seconds. For pasta mixing, do not exceed 2 minutes. Allow a 2-minute cool down after one operation or 15-20 minutes after three consecutive chopping or two mixing operations.
- If the product stops suddenly, the motor's overheat protection mechanism may have activated. Wait 20-30 minutes for it to cool down before resuming use.
- **Cleaning and Maintenance:** After use, wash all parts that come into contact with food with clean water. Be cautious of sharp blades; using protective gloves is recommended.
- Do not wash or heat any parts of the product in a dishwasher, microwave, water exceeding 60°C, or other appliances.
- If the blade becomes stuck, turn off the power, unplug the unit, and then intervene safely.
- **Safety and Performance:** Ensure the input voltage/frequency (220V, 50Hz) matches the local electrical supply. Using incorrect voltage can damage the product or its electrical components.
- Place the product on a flat and stable surface. Do not operate on inclined, uneven, or flammable surfaces such as carpets, towels, or plastics.
- Do not operate the product empty or fill it beyond its capacity.
- Turn off the switch and unplug the power before disassembling, assembling, adjusting, or cleaning any parts.
- The operating speed is preset for optimal performance; no changes are needed.
- **Environmental and Storage Conditions:** Do not submerge any part of the product in water or other liquids.
- Keep the product away from high temperatures, magnetic fields, or



flammable environments, as this may cause fire or material damage.

- Maintain a distance of at least 30 cm from any heat sources.
- **Post-Use:** After use, turn off the power and unplug the unit before removing the main body. Ensure all parts have stopped moving completely.
- Dispose of the product and its packaging in accordance with recycling procedures, and cut the plug off before discarding it.



Carefully read the safety rules and usage instructions in this user manual.

Keep this user manual for future reference.

Opening the Box

- Before first use, remove the device and accessories from the box and check for damage or defects. If the device is damaged or defective, do not use it and contact **Fakir Authorized Service**.
- Repairs should only be performed by Fakir Authorized Service Centers.
- Repairs by unauthorized persons may be harmful to the user.



WARNING!

Do not use a faulty or defective product.

Contents of the Box

- Main body, manual, spatula, meat grinder assembly, meat grinder steel cup, pasta glass cup, pasta pole assembly, cup cover assembly, non-slip mat, flour measuring cup, water measuring cup 1 each.
- QR User Manual
- QR Warranty Document

Technical Information

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| • Rated voltage : 220 V | • Rated capacit : 3 L + 3.5 L |
| • Rated frequency : 50 Hz | • Product size : 260 x 200 x 368 mm |
| • Rated power : 48 OW | • Service Life : 7 years |

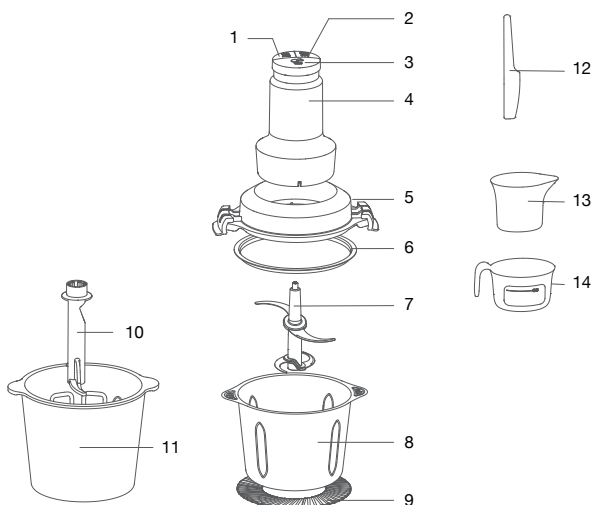


NOTE!

The values indicated on the device or in other printed documents provided with the product are obtained under laboratory conditions according to relevant standards. These values may change depending on the product's use and environmental conditions.

Product Parts Introduction

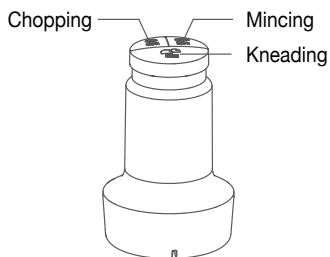
1. Button for grinding vegetables
2. Meat grinding button
3. Dough button
4. Main body
5. Lid
6. Cup lid seals
7. Meat grinder assembly
8. Meat grinder steel cup
9. Non-slip mat
10. Pasta pole assembly
11. Pasta glass cup
12. Spatula
13. Water measuring cup
14. Flour measuring cup



Device Setup

- Before using the product for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with the ingredients.
- **Power on and off:** After putting the ingredients into the cup and installing the machine, press the button with your

Power on and off: After putting the ingredients into the cup and installing the machine, press the button with your hand and the product starts to work; when you release your hand, the product stops working.



Maximum capacity and function selection of common ingredients that can be processed:

Ingredients	Min. capacity	Max. capacity	Working time Recommendation	Notice
Meats	50 g	1000 g	30 s	- Remove skin, bones and tendons, and defrost frozen meat. - Cut the meat into pieces of about 2x2x2cm and then put them into the machine. - Ground meat is processed using a steel cup. Process meat grinding button.
Slender vegetable eg: celery (Apium graveolens)	150 g	300 g	30 s	- Cut into segments of no more than 3cm in length before placing them in the machine. - Use the steel cup to process. - Press button for grinding vegetables: press 1 second stop 1 second for better effect.
Leafy vegetables (eg: cabbage)	150 g	300 g	3 s	- Cut into pieces not larger than 5cmx5cm, and then put into the machine. - Use the steel cup processing. - Press button for grinding vegetables: press 1 second stop 1 second for better effect.
Flours	200 g	600 g	30 s	- Flour and water added to avoid the middle hole of the dough rod assembly, such as adding flour, the center hole of the residual flour, you need to manually shake the dough rod assembly to make the flour fall into the cup. - Processing with a flouring glass cup when using the cup, press and hold down the button with the palm of your hand.

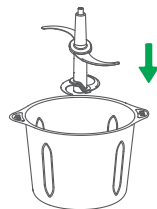
This product can be used for mixing dough, meat grinding, vegetable grinding.

Instructions For Meat And Vegetable Grinding

- Put the meat grinder assembly into the meat grinding steel cup; then put the ingredients into the meat grinding steel cup.

NOTE!

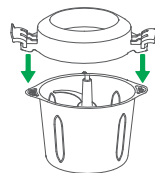
Please do not add more meat ingredients than the upper limit of the cup's scale, so as not to affect the processing effect of the ingredients and product life.



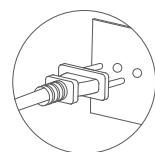
- Align the lower part of the lid with the stringer steel cup and close the lid tightly.

NOTE!

Be sure to align the lid latch with the meat grinder handle and then press down, making sure to nestle the lid inside the cup to prevent wear and tear on the top of the meat grinder where it attaches to the motor.



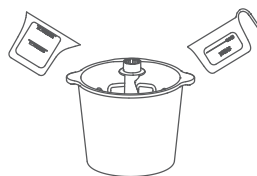
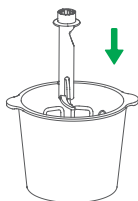
- Place the recessed portion of the main unit against the raised portion of the cup lid.
- Press and hold the main unit and press the button for meat or vegetable grinder to start working, the working time is ≤ 30 seconds.
- Processing is completed, release the switch button, disconnect the power supply, wait for the blade to stop rotating, remove the main machine, open the cup cover, remove the meat grinder assembly, and remove the ingredients with the spatula.



NOTE!

- If the ingredients stick to the cup, please release the button, disconnect the power supply and scrape the ingredients off before processing.
- This product cannot be used to process hard ingredients such as frozen meat, multi grain meat, ribs, dried beans, rice, etc.
- If the product shakes due to uneven distribution of ingredients, disconnect the power supply and process the ingredients evenly inside the cup before processing.

Instructions For Making Dough

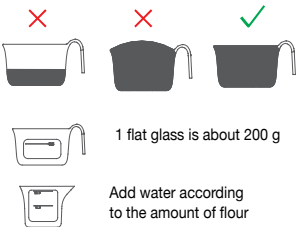


- Before use, clean the mixing rod assembly, the mixing glass and the lid.
- Put the pasta rod assembly into the pasta glass cup.
- Put the flour and water into the mixing glass cup.



 NOTE!

- This machine can mix dry flour weight from 200 to 600 g. The maximum weight of dry flour that can be mixed at one time is 600 g.
- Please do not exceed the maximum mixing amount, so as not to affect the adaptation effect and service life of the product.
- When adding flour and water, please use a flour cup and a water measuring cup, 1 flat cup of flour is about 200 g, corresponding to the water measuring cup half a cup of water and one cup of flour water consumption scale.



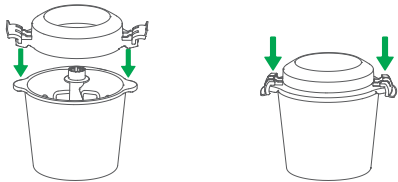
Flours	Water	Time
1 cup (about 200 g)	Half a water measuring cup(about 100 ml)	2 mints
2 cups (about 400 g)	1 water measuring cup (about 200 ml)	2 mints
3 cups (about 600 g)	1 and half water measuring cups (about 300 ml)	2 mints

The above data is for reference only

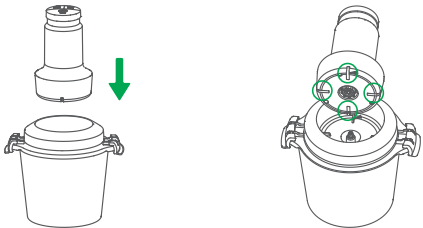
- Align the lower part of the lid with the cup, tighten the lid and then fasten the latch to the cup.

 NOTE!

Be sure to align the lid lock with the handle of the cup, press down and fasten the locks on both sides of the cup to ensure that the lid is embedded in the cup and the locks are in a tight state, in order to prevent the lid from lifting up the dough when mixing and to affect the use of the product and its service life.

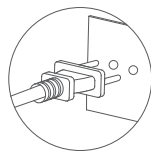


- Place the recessed portion of the main unit against the raised portion of the cup lid.



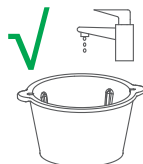
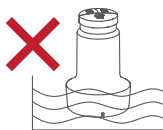


- Press and hold the main unit and press the button for dough to start working, the working time is ≤ 2 mins.
- Processing is completed, release the switch button, disconnect the power supply, wait for the blade to stop rotating, remove the main machine, open the cup cover, remove the mixing dough assembly, and remove the ingredients with the spatula.



Device Cleaning and Maintenance

- After the product is used, please disconnect the power and clean the product in time.
- The main unit and the exterior of the cup can be wiped with a damp cloth. Do not put the host in water or other liquids to rinse, soak or spray, so as to avoid damage to the device or product leakage.
- The inside of the cup and food contact parts should be rinsed with water and wiped dry or air-dried in time. Please be careful to avoid cuts.
- When storing the product, please make sure it is clean, dry and placed in a ventilated and dry place away from direct sunlight.



Device Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long while, store it in a cool and dry place.
- Ensure that the appliance is unplugged and its parts are completely dry.
- Ensure that the appliance is kept out of reach of children.

Recycling

When your product reaches the end of its life, follow these steps for proper recycling:

- Cut the device's cable to make it unusable.
- Dispose of the device in designated waste bins for such devices according to the applicable laws in your country.
- Electrical waste should not be disposed of with household waste.
- Throw the device into bins designated for electrical waste.
- The device's packaging is made from recyclable materials.
- Dispose of packaging materials in appropriate recycling bins.
- The device complies with the 2
- The device complies with the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive.



NOTE!

- Check if you can fix the problem or defect yourself before calling customer service. For this, please refer to the “**Troubleshooting**” section. If you cannot resolve the issue or defect, call customer service.
- Before calling, please have the **model name** and product **serial number** ready. You can find this information on the **product's type label**.

Help Hotline: (+90 212) 444 0 241

Troubleshooting

Your device has undergone quality control to avoid any defects. However, if the device does not work for any reason, please try the solutions listed in the following table before contacting Fakir Authorized Service.



Problem	Possible Cause	Solution
After power on, start the switch, the product does not work.	Lid not closed.	Please close the lid.
The first few times using the product, the motor emitted an odor.	Normal phenomenon of new motor initial use.	If the product still emits an odor after repeated use, please send it to the nearest Fakir service point for repair
Downtime in use.	- Voltage too low - Motor temperature control protection	- Check if the voltage is too low. - Stop for 15~20 minutes before use.
Abnormal vibration or high noise level.	- Meat grinder assembly or pasta rod assembly not placed in place. - Improper product placement. - High voltage. - Excessive ingredients.	- Please take out the ingredients and install the meat grinder assembly and pasta rod assembly in place. - Place the product in place. - Check that the voltage is not too high. - Turn off the switch, disconnect the power supply and remove the excess ingredients.
The blades are stuck.	Meat or vegetables entangling or jamming the knife.	Turn off the switch, disconnect the power, remove the ingredients and cut into small pieces.
Overflow or the lid's jacked up.	Add too much flour.	Remove the dough and finish mixing in two batches.

Shipping

To prevent damage to the device, follow these steps to transport your device safely:

- Transport the device in its original packaging.

If the original packaging is not available, use a suitable and soft packaging that protects the device.



Üretici/İthalatçı - Manufacturer / Importer:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece / İstanbul, TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Faks: +90 212 293 39 11

Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri: 444 0 241

www.fakir.com.tr



Fakir Hausgeräte GmbH

Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz

Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz

Tel.: +49 7042 / 912-0

Fax: +49 7042 / 912-360

www.fakir.de



GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının malı tanıma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkşi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisine altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskijen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilmektedir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrar halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda seçilecek haklardan birini kullanabilir:
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - a. Tüketiciciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
 - b. Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
 - c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçilecek haklara başvurma tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Fakir Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece,
İstanbul / TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :

 **Fakir** FAKİR ELEKTRİK EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
HAUSGERÄTE FAKIR ELECTRIC L. ABT. GMBH & TRADE INC
Merkaz: Halkalı Merkez Mah. Basın Ekspres Cad. No: 39
Küçükçekmece / İstanbul
Tel: +90 (212) 249 70 69 Faks: +90 (212) 298 39 11
Mersis No.: 0385005591000018 İşletme Mrk. İstanbul
Ticaret Sicil No.: 633744 Boğaziçi Kurumlar V.D. 3850515918

ÜRÜNÜN

CİNSİ : Doğrayıcı

MARKASI : Fakir

MODELİ : FW 3503

BANDROL VE SERİ NO:

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :